

## MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Le réseau de transport de l'Ontario joue un rôle essentiel dans le soutien de la croissance économique. Notre compétitivité économique dépend de la circulation sécuritaire et efficiente des personnes et des marchandises dans toute notre province et au-delà. Les investissements dans les autoroutes, les ponts, les transports en commun et les corridors stratégiques créent des emplois et procurent l'infrastructure nécessaire pour attirer de nouveaux investissements et préserver la solidité de notre économie.

Le ministère des Transports est déterminé à accroître le nombre d'utilisateurs des transports en commun en collaborant avec nos partenaires afin de faire de ce mode de transport une option pratique et accessible pour les migrants journaliers. Il travaille également à faire progresser un réseau de transport multimodal intégré.

L'Ontario est un chef de file de la sécurité routière, au Canada et en Amérique du Nord. Notre bilan en matière de sécurité au cours des dix dernières années est le fruit de changements législatifs et réglementaires, d'efforts d'information du public, d'activités d'application des règles et de partenariats avec les principaux intervenants en matière de sécurité routière.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	45 139 200	42 644 300	2 494 900	45 516 522
2702 Politiques et planification	491 301 200	466 320 300	24 980 900	435 442 670
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	106 010 900	95 658 700	10 352 200	100 443 163
2704 Programme de gestion des routes provinciales	383 007 900	385 124 500	(2 116 600)	389 373 611
2705 Groupement du travail et des transports	72 250 800	69 624 300	2 626 500	70 690 855
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 097 710 000</b>	<b>1 059 372 100</b>	<b>38 337 900</b>	<b>1 041 466 821</b>
Crédits législatifs	368 014	368 014	-	2 411 944
Total du ministère - Charges de fonctionnement	1 098 078 014	1 059 740 114	38 337 900	1 043 878 765
Redressement de consolidation net - Metrolinx	413 321 200	360 739 500	52 581 700	346 171 000
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>1 511 399 214</b>	<b>1 420 479 614</b>	<b>90 919 600</b>	<b>1 390 049 765</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
2702 Politiques et planification	1 000	1 000	-	-
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
2704 Programme de gestion des routes provinciales	1 000	1 000	-	-
2705 Groupement du travail et des transports	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Total du ministère - Actif de fonctionnement	5 000	5 000	-	-

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000 000	(999 000)	1 369 930
2702 Politiques et planification	2 101 847 300	2 034 940 600	66 906 700	1 362 435 217
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
2704 Programme de gestion des routes provinciales	84 748 700	40 957 100	43 791 600	56 152 794
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>2 186 598 000</b>	<b>2 076 898 700</b>	<b>109 699 300</b>	<b>1 419 957 941</b>
Crédits législatifs	599 731 000	558 443 100	41 287 900	510 187 374
Total du ministère - Charges d'immobilisations	2 786 329 000	2 635 341 800	150 987 200	1 930 145 315
Redressement de consolidation net - Metrolinx	(1 710 464 900)	(1 715 480 700)	5 015 800	(1 056 724 000)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>1 075 864 100</b>	<b>919 861 100</b>	<b>156 003 000</b>	<b>873 421 315</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	8 624 000	7 436 000	1 188 000	8 994 540
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	3 324 800	5 449 500	(2 124 700)	3 888 075
2704 Programme de gestion des routes provinciales	2 450 447 900	2 124 489 600	325 958 300	1 942 584 907
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>2 462 396 700</b>	<b>2 137 375 100</b>	<b>325 021 600</b>	<b>1 955 467 522</b>
Total du ministère - Actif d'immobilisations	2 462 396 700	2 137 375 100	325 021 600	1 955 467 522
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>2 587 263 314</b>	<b>2 340 340 714</b>	<b>246 922 600</b>	<b>2 263 471 080</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701

Le Programme d'administration du ministère offre de l'orientation et aide le ministère à atteindre ses objectifs opérationnels. De l'apport de connaissances spécialisées sur la gestion des dépenses à l'appui fourni au ministère dans l'optimisation de ses ressources humaines, ce programme donne au ministère le soutien professionnel nécessaire à la réalisation de ses objectifs généraux.

Le programme fournit un éventail complet de services, notamment dans les domaines suivants : gestion et planification des ressources, contrôle financier, approvisionnement, service à la clientèle, planification de l'accessibilité, gestion des situations d'urgence et autres fonctions ministérielles. Il administre également le parc de véhicules du gouvernement au nom de l'ensemble de la fonction publique de l'Ontario.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Soutien opérationnel	45 139 200	42 644 300	2 494 900	45 516 522
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>45 139 200</b>	<b>42 644 300</b>	<b>2 494 900</b>	<b>45 516 522</b>
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	49 301
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	11 918
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		65 014	65 014	-	61 219
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>45 204 214</b>	<b>42 709 314</b>	<b>2 494 900</b>	<b>45 577 741</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Soutien opérationnel	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
4	Administration du ministère	1 000	1 000 000	(999 000)	1 369 930
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>(999 000)</b>	<b>1 369 930</b>
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	588 400	296 000	292 400	149 792
	Total - Crédits législatifs	588 400	296 000	292 400	149 792
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>589 400</b>	<b>1 296 000</b>	<b>(706 600)</b>	<b>1 519 722</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Administration du ministère	8 624 000	7 436 000	1 188 000	8 994 540
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>8 624 000</b>	<b>7 436 000</b>	<b>1 188 000</b>	<b>8 994 540</b>
<b>Total - Actif d'immobilisations</b>		<b>8 624 000</b>	<b>7 436 000</b>	<b>1 188 000</b>	<b>8 994 540</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2701-1	Soutien opérationnel		
	Traitements et salaires		16 819 400
	Avantages sociaux		2 329 200
	Transports et communications		1 070 700
	Services		28 809 800
	Fournitures et matériel		9 203 500
	Total partiel		58 232 600
	Moins : Recouvrements		13 093 400
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>45 139 200</b>

*Sous-postes :**Bureau principal*

	Traitements et salaires	1 568 500	
	Avantages sociaux	217 100	
	Transports et communications	95 900	
	Services	103 100	
	Fournitures et matériel	37 500	
	Total partiel	2 022 100	
	Moins : Recouvrements	1 000	2 021 100

*Services financiers et administratifs*

	Traitements et salaires	4 325 300	
	Avantages sociaux	596 900	
	Transports et communications	506 200	
	Services	2 640 800	
	Fournitures et matériel	389 400	
	Total partiel	8 458 600	
	Moins : Recouvrements	2 000	8 456 600

*Installations et services opérationnels*

	Traitements et salaires	5 692 700	
	Avantages sociaux	794 700	
	Transports et communications	291 400	
	Services	21 127 500	
	Fournitures et matériel	8 676 700	
	Total partiel	36 583 000	
	Moins : Recouvrements d'autres ministères	13 088 400	23 494 600

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
<i>Services de communication</i>			
	Traitements et salaires	3 315 300	
	Avantages sociaux	456 800	
	Transports et communications	68 900	
	Services	816 800	
	Fournitures et matériel	31 700	4 689 500
<i>Ressources humaines</i>			
	Traitements et salaires	1 917 600	
	Avantages sociaux	263 700	
	Transports et communications	48 300	
	Services	63 800	
	Fournitures et matériel	24 500	
	Total partiel	2 317 900	
	Moins : Recouvrements	1 000	2 316 900
<i>Services de vérification</i>			
	Services	1 618 900	1 618 900
<i>Services juridiques</i>			
	Transports et communications	60 000	
	Services	2 438 900	
	Fournitures et matériel	43 700	
	Total partiel	2 542 600	
	Moins : Recouvrements	1 000	2 541 600
<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>			<b>45 139 200</b>
<b>Crédits législatifs</b>			
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		16 173
	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>			<b>45 204 214</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2701-2	Soutien opérationnel	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>1 000</b>

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2701-4	Administration du ministère	
	Autres opérations	1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>	<b>1 000</b>

**Crédits législatifs**

L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	
	Autres opérations	8 149 800
	Moins : Recouvrements	7 561 400
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>589 400</b>

**ACTIF D'IMMOBILISATIONS**

2701-3	Administration du ministère	
	Parc automobile et flotte de bateaux	8 624 000
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>	<b>8 624 000</b>
	<b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>8 624 000</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702

Le Programme des politiques et de la planification surveille les intérêts stratégiques à long terme de l'Ontario en matière de transport. Sa principale priorité est de planifier et de promouvoir un réseau de transport multimodal efficace et durable dans toute la province.

En consultation avec les principaux partenaires fédéraux et municipaux, le programme se charge de l'élaboration des politiques relatives au transport multimodal et de la planification des transports à long terme pour faire en sorte que tous les éléments du réseau (aérien, ferroviaire, routier, maritime et transports en commun) fonctionnent efficacement ensemble.

Le programme fournit des fonds pour les réseaux de transport multimodaux et contribue à l'atteinte des objectifs provinciaux liés au changement climatique pour ce qui a trait aux transports. Il est responsable de gérer les relations de la province avec les organismes de la Couronne comptables devant le ministre des Transports, comme Metrolinx, qui inclut le Réseau GO.

De plus, la Division s'attache à faire avancer les priorités et les intérêts de l'Ontario en matière de transport en travaillant avec le gouvernement fédéral et d'autres provinces dans des domaines essentiels d'intérêt commun.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Politiques et planification	29 949 600	30 022 400	(72 800)	24 994 567
2	Transports urbains et régionaux	461 351 600	436 297 900	25 053 700	410 448 103
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>491 301 200</b>	<b>466 320 300</b>	<b>24 980 900</b>	<b>435 442 670</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>491 302 200</b>	<b>466 321 300</b>	<b>24 980 900</b>	<b>435 442 670</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
4	Transports urbains et régionaux	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Transports urbains et régionaux	2 101 847 300	2 034 940 600	66 906 700	1 362 435 217
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>2 101 847 300</b>	<b>2 034 940 600</b>	<b>66 906 700</b>	<b>1 362 435 217</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>2 101 847 300</b>	<b>2 034 940 600</b>	<b>66 906 700</b>	<b>1 362 435 217</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2702-1	Politiques et planification		
	Traitements et salaires		13 953 100
	Avantages sociaux		1 741 100
	Transports et communications		342 200
	Services		13 606 000
	Fournitures et matériel		308 200
	<b>Total partiel</b>		<b>29 950 600</b>
	Moins : Recouvrements		1 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>29 949 600</b>

**Crédits législatifs**

	Autres opérations		
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
2702-2	Transports urbains et régionaux		
	Paiements de transfert		
	Affectation de la taxe municipale sur l'essence	318 000 000	
	PRESTO - coûts de fonctionnement	32 684 000	
	Programme d'encouragement pour les véhicules électriques et les infrastructures	12 434 800	
	Subventions de fonctionnement de Metrolinx	97 832 800	
	Subventions pour la participation et la sensibilisation	400 000	461 351 600
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>461 351 600</b>
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Politiques et planification</b>		<b>491 302 200</b>

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2702-4	Transports urbains et régionaux		
	Dépôts et charges payées d'avance		1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Politiques et planification</b>		<b>1 000</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

CRÉDIT -  
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
N°

---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2702-3	Transports urbains et régionaux		
	Paiements de transfert		
	Transports en commun	2 096 847 300	
	Infrastructure municipale relative à la navigation	5 000 000	2 101 847 300
<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>			<b>2 101 847 300</b>
<b>Total (Charges d'immobilisations) - Politiques et planification</b>			<b>2 101 847 300</b>

---

**PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703**

Le Programme de la sécurité des usagers de la route élabore et met en œuvre des stratégies destinées à améliorer la sécurité routière et la circulation grâce au comportement des conducteurs et à la sécurité des véhicules.

L'Ontario est un chef de file comme l'un des territoires de compétence les plus sûrs d'Amérique du Nord. Les programmes de sécurité routière du ministère des Transports collaborent activement à des projets (qu'ils dirigent dans certains cas) avec d'autres administrations au Canada et aux États-Unis pour élaborer et promouvoir des pratiques exemplaires et des initiatives de sécurité routière. Le programme travaille avec de nombreux partenaires (police, groupes communautaires, organisations de prévention des accidents, secteur privé, etc.) pour réduire le nombre d'accidents mortels et de blessures sur les routes de l'Ontario.

Les principales responsabilités du programme sont les suivantes : établir les normes de sécurité et élaborer les politiques, programmes, lois et règlements visant les usagers de la route, les transporteurs et les véhicules; inspecter, surveiller et faire appliquer ces normes; gérer et exécuter les programmes de sécurité applicables aux véhicules commerciaux et favoriser la sensibilisation du public en matière de sécurité routière. Le programme soutient aussi l'exécution de programmes d'autres ministères.

Le programme établit des politiques et des normes et encadre la prestation des services de délivrance des permis de conduire, d'immatriculation des véhicules et autres fournis par notre administration et nos partenaires du secteur privé.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Sécurité des usagers de la route	106 010 900	95 658 700	10 352 200	100 443 163
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>106 010 900</b>	<b>95 658 700</b>	<b>10 352 200</b>	<b>100 443 163</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	300 000	300 000	-	1 811 902
Total - Crédits législatifs		300 000	300 000	-	1 811 902
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>106 310 900</b>	<b>95 958 700</b>	<b>10 352 200</b>	<b>102 255 065</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
**(\$)**

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
4	Sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Sécurité des usagers de la route	3 324 800	5 449 500	(2 124 700)	3 888 075
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>3 324 800</b>	<b>5 449 500</b>	<b>(2 124 700)</b>	<b>3 888 075</b>
<b>Total - Actif d'immobilisations</b>		<b>3 324 800</b>	<b>5 449 500</b>	<b>(2 124 700)</b>	<b>3 888 075</b>

## PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2703-1	Sécurité des usagers de la route	
	Traitements et salaires	64 667 200
	Avantages sociaux	10 157 100
	Transports et communications	2 500 000
	Services	40 583 300
	Fournitures et matériel	2 500 000
	Paiements de transfert	
	Subventions pour la sécurité publique	200 000
	<b>Total partiel</b>	<b>120 607 600</b>
	Moins : Recouvrements	14 596 700
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>106 010 900</b>

**Crédits législatifs**

	Autres opérations	
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	300 000
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>106 310 900</b>

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2703-2	Sécurité des usagers de la route	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>1 000</b>

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2703-4	Sécurité des usagers de la route	
	Autres opérations	1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>1 000</b>

## PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

CRÉDIT -  
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
N°

---

**ACTIF D'IMMOBILISATIONS**

2703-3 Sécurité des usagers de la route

Logiciels d'application de gestion - traitements et salaires	8 434 400
Logiciels d'application de gestion - avantages sociaux	1 051 400
Logiciels d'application de gestion - coûts relatifs aux immobilisations	26 468 300

---

Total partiel	35 954 100
---------------	------------

Moins : Recouvrements	32 629 300
-----------------------	------------

---

<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>	<b>3 324 800</b>
--	------------------

---

<b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>3 324 800</b>
---	------------------

---

**PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704**

Le programme de gestion des routes provinciales supervise la planification, la conception, la construction, l'entretien et l'exploitation du réseau routier de la province, et il élabore des stratégies pour optimiser les investissements dans l'infrastructure routière.

Le réseau routier provincial permet la circulation des personnes et des marchandises, et fait la promotion de la durabilité économique, environnementale et sociale. Le programme réalise ces activités en recourant aux ressources internes, à des partenariats et à des fournisseurs de services du secteur privé.

Les activités comprennent notamment les évaluations environnementales, la planification des investissements, le génie, l'acquisition de propriétés, la réfection, la construction de nouveaux aménagements, la surveillance des contrats, l'entretien de routine en été et en hiver (comme le nivellement des accotements, le déneigement et le déverglacage) pour l'ensemble des routes et des ponts de la province. Le programme est responsable des aéroports éloignés dans tout le Nord de l'Ontario, des services de traversiers à divers endroits partout dans la province, des subventions routières visant les Premières nations, de l'apport d'améliorations routières dans les communautés non enregistrées, des centres de services et de la production de la carte routière officielle de l'Ontario.

Le programme élabore des politiques et des directives et fixe les normes d'entretien, de conception, d'utilisation des matériaux, de planification des investissements et de construction pour les routes et les ponts.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Opérations et entretien	383 007 900	385 124 500	(2 116 600)	389 373 611
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>383 007 900</b>	<b>385 124 500</b>	<b>(2 116 600)</b>	<b>389 373 611</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	538 823
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	538 823
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>383 008 900</b>	<b>385 125 500</b>	<b>(2 116 600)</b>	<b>389 912 434</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
5	Gestion des routes provinciales	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Génie des transports et construction	84 747 700	40 956 100	43 791 600	56 152 794
4	Travaux routiers en cours	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>84 748 700</b>	<b>40 957 100</b>	<b>43 791 600</b>	<b>56 152 794</b>
L	Amortissement, Génie et construction, <i>Loi sur l'administration financière</i>	599 142 600	558 147 100	40 995 500	507 437 582
L	Dépréciation des immobilisations - <i>Loi sur l'administration financière</i>	-	-	-	2 600 000
Total - Crédits législatifs		599 142 600	558 147 100	40 995 500	510 037 582
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>683 891 300</b>	<b>599 104 200</b>	<b>84 787 100</b>	<b>566 190 376</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Infrastructure de transport - actifs	2 450 447 900	2 124 489 600	325 958 300	1 942 584 907
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>2 450 447 900</b>	<b>2 124 489 600</b>	<b>325 958 300</b>	<b>1 942 584 907</b>
<b>Total - Actif d'immobilisations</b>		<b>2 450 447 900</b>	<b>2 124 489 600</b>	<b>325 958 300</b>	<b>1 942 584 907</b>

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2704-1	Opérations et entretien		
	Traitements et salaires		66 442 700
	Avantages sociaux		14 150 700
	Transports et communications		4 040 700
	Services		304 702 000
	Fournitures et matériel		29 365 500
	Paiements de transfert		
	Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	4 885 400	
	Traversiers municipaux	3 570 900	8 456 300
	Total partiel		427 157 900
	Moins : Recouvrements		44 150 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>383 007 900</b>

*Sous-postes :**Exploitation et entretien des routes*

	Traitements et salaires	63 564 400	
	Avantages sociaux	13 750 600	
	Transports et communications	3 469 400	
	Services	303 402 600	
	Fournitures et matériel	26 884 400	
	Paiements de transfert		
	Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	4 885 400	
	Traversiers municipaux	3 570 900	8 456 300
	Total partiel		419 527 700
	Moins : Recouvrements d'autres ministères		43 850 000
			375 677 700

*Transport aérien dans les régions éloignées*

	Traitements et salaires	2 878 300	
	Avantages sociaux	400 100	
	Transports et communications	571 300	
	Services	1 299 400	
	Fournitures et matériel	2 481 100	
	Total partiel		7 630 200
	Moins : Recouvrements		300 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>7 330 200</b>
			<b>383 007 900</b>

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT****Crédits législatifs**

Autres opérations

L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de gestion des routes provinciales</b>		<b>383 008 900</b>

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2704-5 Gestion des routes provinciales

Dépôts et charges payées d'avance	1 000
-----------------------------------	-------

<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
--	--------------

<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme de gestion des routes provinciales</b>	<b>1 000</b>
---	--------------

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2704-2 Génie des transports et construction

Traitements et salaires	1 276 700
-------------------------	-----------

Avantages sociaux	140 000
-------------------	---------

Transports et communications	351 000
------------------------------	---------

Services	49 943 000
----------	------------

Fournitures et matériel	1 935 000
-------------------------	-----------

Paiements de transfert

Liaisons interprovinciales de transport - rivière des Outaouais	1 000 000
---	-----------

Fonds de transition	3 999 000
---------------------	-----------

Premières nations	3 000 000
-------------------	-----------

Évaluation environnementale relative à la route 17 de

Prescott-Russell	2 250 000
------------------	-----------

Cession immobilière	1 000
---------------------	-------

Projets municipaux liés à l'autoroute 407	9 500 000
---	-----------

Projets municipaux financés par le Fonds Chantiers Canada -	
---	--

volet Grandes infrastructures	1 250 000
-------------------------------	-----------

Transport aérien dans les régions éloignées	1 000
---	-------

Améliorations municipales et environnementales	3 100 000
--	-----------

Élargissement et réfection de Walker Road	7 000 000	31 101 000
---	-----------	------------

Autres opérations		1 000
-------------------	--	-------

<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>84 747 700</b>
--	--	-------------------

---

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -  
 POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
 N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS***Sous-postes :**Paiements de transfert et autres dépenses pour les routes*

## Paiements de transfert

Liaisons interprovinciales de transport -

rivière des Outaouais

1 000 000

Fonds de transition

3 999 000

Premières nations

3 000 000

Évaluation environnementale relative à la  
route 17 de Prescott-Russell

2 250 000

Cession immobilière

1 000

Projets municipaux liés à l'autoroute 407

9 500 000

Projets municipaux financés par le Fonds  
Chantiers Canada - volet Grandes

infrastructures

1 250 000

Transport aérien dans les régions éloignées

1 000

Améliorations municipales et  
environnementales

3 100 000

24 101 000

Autres opérations

1 000

24 102 000

*Transport aérien dans les régions éloignées*

Transports et communications

176 000

Services

1 584 000

Fournitures et matériel

1 760 000

3 520 000

*Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor*

Traitements et salaires

1 276 700

Avantages sociaux

140 000

Transports et communications

175 000

Services

48 359 000

Fournitures et matériel

175 000

Paiements de transfert

Élargissement et réfection de Walker Road

7 000 000

57 125 700

**Total à voter - Charges d'immobilisations****84 747 700**

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>			
2704-4	Travaux routiers en cours		
	Traitements et salaires	90 552 000	
	Avantages sociaux	11 899 000	
	Transports et communications	2 157 400	
	Services	14 921 700	
	Fournitures et matériel	898 900	
	<b>Total partiel</b>	<b>120 429 000</b>	
	Moins : Recouvrements	120 428 000	
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Travaux routiers en cours</i>			
	Traitements et salaires	88 039 000	
	Avantages sociaux	11 547 000	
	Transports et communications	2 147 400	
	Services	14 916 700	
	Fournitures et matériel	888 900	
	<b>Total partiel</b>	<b>117 539 000</b>	
	Moins : Recouvrements des immobilisations	117 538 500	500
<i>Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor</i>			
	Traitements et salaires	2 513 000	
	Avantages sociaux	352 000	
	Transports et communications	10 000	
	Services	5 000	
	Fournitures et matériel	10 000	
	<b>Total partiel</b>	<b>2 890 000</b>	
	Moins : Recouvrements des immobilisations	2 889 500	500
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>
<b>Crédits législatifs</b>			
	Autres opérations		
L	Amortissement, Génie et construction, Loi sur l'administration financière		599 142 600
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme de gestion des routes provinciales</b>		<b>683 891 300</b>

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**ACTIF D'IMMOBILISATIONS**

2704-3	Infrastructure de transport - actifs		
	Parc automobile et flotte de bateaux	19 210 000	
	Infrastructure des transports - traitements et salaires	2 000	
	Infrastructure des transports - avantages sociaux	2 000	
	Infrastructure des transports - coûts relatifs aux immobilisations	2 975 100 700	
	Logiciels d'application de gestion - traitements et salaires	1 000	
	Logiciels d'application de gestion - avantages sociaux	1 000	
	Logiciels d'application de gestion - coûts relatifs aux immobilisations	6 998 000	
	<b>Total partiel</b>	<b>3 001 314 700</b>	
	Moins : Recouvrements	550 866 800	
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>	<b>2 450 447 900</b>	

*Sous-postes :**Infrastructure de transport - actifs*

	Parc automobile et flotte de bateaux	19 210 000	
	Infrastructure des transports - traitements et salaires	1 000	
	Infrastructure des transports - avantages sociaux	1 000	
	Infrastructure des transports - coûts relatifs aux immobilisations	2 424 486 600	
	Logiciels d'application de gestion - traitements et salaires	1 000	
	Logiciels d'application de gestion - avantages sociaux	1 000	
	Logiciels d'application de gestion - coûts relatifs aux immobilisations	6 998 000	
	<b>Total partiel</b>	<b>2 450 698 600</b>	
	Moins : Recouvrements	550 866 800	1 899 831 800

*Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor*

	Infrastructure des transports - traitements et salaires	1 000	
	Infrastructure des transports - avantages sociaux	1 000	
	Infrastructure des transports - coûts relatifs aux immobilisations	550 614 100	550 616 100
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>	<b>2 450 447 900</b>	
	<b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme de gestion des routes provinciales</b>	<b>2 450 447 900</b>	

---

**GROUPEMENT DU TRAVAIL ET DES TRANSPORTS - CRÉDIT 2705**

Le Groupement du travail et des transports offre aux ministères du Travail et des Transports son leadership relativement à l'utilisation de l'information et de la technologie de l'information. Le Groupement est également le fournisseur central de solutions technologiques .NET dans toute la fonction publique de l'Ontario.

Le Groupement permet aux ministères de réaliser certains volets de leur planification axée sur les résultats en les aidant à gérer leurs ressources. De plus, le Groupement planifie les investissements en ITI de manière à les optimiser et il aide les ministères à préserver de manière socialement responsable la confiance du public. En soutenant la modernisation des pratiques des ministères en matière d'information, le Groupement aide à améliorer la prestation des programmes, à générer de nouveaux débouchés et à améliorer le service à la clientèle.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Services d'information et de technologie de l'information	72 153 300	69 526 800	2 626 500	70 666 008
3	Recouvrements d'autres ministères	97 500	97 500	-	24 847
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>72 250 800</b>	<b>69 624 300</b>	<b>2 626 500</b>	<b>70 690 855</b>
L	Créance irrécouvrable, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>72 251 800</b>	<b>69 625 300</b>	<b>2 626 500</b>	<b>70 690 855</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Information et technologie de l'information	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## GROUPEMENT DU TRAVAIL ET DES TRANSPORTS - CRÉDIT 2705, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2705-1	Services d'information et de technologie de l'information	
	Traitements et salaires	29 593 100
	Avantages sociaux	3 840 200
	Transports et communications	3 070 100
	Services	56 362 500
	Fournitures et matériel	586 500
	Total partiel	93 452 400
	Moins : Recouvrements	21 299 100
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>72 153 300</b>

**Crédit législatif**

	Autres opérations	
L	Créance irrécouvrable, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000
2705-3	Recouvrements d'autres ministères	
	Traitements et salaires	2 453 900
	Avantages sociaux	319 000
	Transports et communications	35 000
	Services	5 215 100
	Fournitures et matériel	11 000
	Total partiel	8 034 000
	Moins : Recouvrements	7 936 500
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>97 500</b>
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Groupement du travail et des transports</b>	<b>72 251 800</b>

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2705-2	Information et technologie de l'information	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Groupement du travail et des transports</b>	<b>1 000</b>

---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**


---

<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>Prévisions 2011-2012 \$</b>	<b>Chiffres réels 2010-2011 \$</b>
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	1 057 076 414	1 042 530 865
Modification comptable		
Modification comptable	2 663 700	1 347 900
<b>Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>1 059 740 114</b>	<b>1 043 878 765</b>

\*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement.

<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>Prévisions 2011-2012 \$</b>	<b>Chiffres réels 2010-2011 \$</b>
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	2 638 005 500	1 931 493 215
Modification comptable		
Modification comptable	(2 663 700)	(1 347 900)
<b>Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>2 635 341 800</b>	<b>1 930 145 315</b>

\*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations.